材质：105g铜版纸　尺寸：60X80mm　印刷：四色印刷　双面印刷　　折页

此页为封面

AUKEY

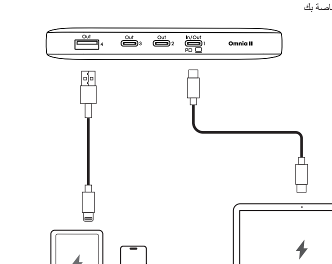
USER MANUAL

Sprint X 20K 100W

Benutzerhandbuch | Manuel de l'Utilisateur | Manual de Usuario
Manuale d'uso | Panduan pengguna | Instrukcja obsługi | Kullanım kılavuzu
Руководство пользователя | 使用手冊 | 取扱説明書 | دليل المستخدم

Charging Your USB Devices

Laden Sie Ihre USB-Geräte auf
Charger vos appareils USB
Cargue sus Dispositivos USB
Caricare i tuoi dispositivi USB
Mengisi Daya Perangkat USB Anda
Ładowanie urządzeń USB
USB Cihazlarınızı Şarj Etme
Зарядка USB-устройств
為USB裝置充電
機器を充電する
شحن أجهزة USB الخاصة بك



Small Current Mode (for USB A)

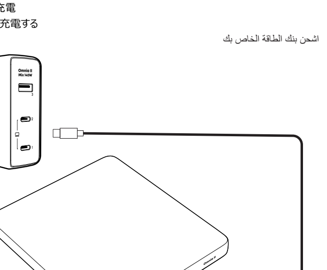
Modus Kleiner Strom (für USB A)
Mode de courant faible (pour USB-A)
Modo de corriente pequeña (para USB A)
Modalità piccola corrente (per USB A)
Mode Arus Kecil (untuk USB A)
Tryb małego prądu (dla USB A)
Küçük Akım Modu (USB A için)
Режим малого тока (для USB A)
小電流模式（僅限USB A口）
小電流モード（USB Aポートのみ）
الوضع الحالي الصغير (لـ USB A)

Suitable for devices with small battery capacity, low charging power and current, such as Bluetooth earbuds and Smartwatches.
Geeignet für Geräte mit geringer Akkukapazität, geringer Ladeleistung und niedrigem Ladestrom, wie Bluetooth-Ohrhörer und Smartwatches.
Convient aux appareils avec une petite capacité de batterie, une faible puissance de charge et un faible courant, tels que les écouteurs Bluetooth et les montres intelligentes.
Adecuado para dispositivos con poca capacidad de batería, baja potencia de carga y corriente, como auriculares Bluetooth y relojes inteligentes.
Adatto a dispositivi con capacità della batteria ridotta, bassa potenza di carica e corrente, come auricolari Bluetooth e smartwatch.
Cocok untuk perangkat dengan kapasitas baterai kecil, daya dan arus pengisian rendah, seperti earbud Bluetooth dan jam tangan pintar.
Nadaje się do urządzeń o małej pojemności baterii, niskiej mocy ładowania i prądzie, takich jak słuchawki douszne Bluetooth i smartwatche.
Bluetooth kulaklıklar ve akıllı saatler gibi küçük pil kapasitesine, düşük şarj gücüne ve akımına sahip cihazlar için uygundur.
Подходит для устройств с небольшой емкостью аккумулятора, низкой мощностью зарядки и током, таких как Bluetooth-наушники и смарт-часы.
適用於藍牙耳機、智能手錶等電池容量較小、充電功率和電流較低的設備。
ヘッドセット、スマート ウォッチ、およびバッテリー容量が小さく、充電電力と電流が低いその他のデバイスに適しています。

الوضع الحالي الصغير مناسب لسماعات البلوتوث والساعات الذكية والأجهزة الأخرى ذات سعة البطارية الصغيرة وقوة الشحن المنخفضة والتيار.

Recharging Your Power Bank

Aufladen Ihrer Powerbank
Recharger votre banque d'alimentation
Recarga de su banco de energía
Ricaricare il tuo Power Bank
Mengisi Ulang Power Bank Anda
Ładowanie Twojego banku mocy
Güç Bankanızı Şarj Etme
Подзарядка вашего внешнего аккумулятора
為行動電源充電
パワーバンクを充電する
اشحن بنك الطاقة الخاص بك



LCD Display

LCD Bildschirm | Affichage LCD | Pantalla LCD | Display LCD | Layar LCD | Wyświetl opis
LCD Ekran | ЖК-дисплей | 顯示屏說明 | LCDディスプレイ | عرض شاشات الكريستال السائل

Remaining Capacity | Verbleibende Kapazität | apacité restante | Capacidad restante | Capacità residua | Kapasitas yang tersisa | Pozostała pojemność | Kalan Kapasite |Оставшаяся емкость | 剩餘電量 | バッテリー残量 |
البطارية المتبقية

Real Time Power | Echtzeitleistung | Puissance en temps réel | Potencia en tiempo real | Potenza in tempo reale | Kekuatan Waktu Nyata | Moc w czasie rzeczywistym | Gerçek Zamanlı Güç | Мощность в реальном времени | 實時功率 | リアルタイムパワー |
قوة الوقت الحقيقي

Button Operation

Tastenbedienung | Fonctionnement des boutons | Operación de botón | Operazione di pulsante | Operasi Tombol | Działanie przycisku | Düğme İşlemi | Кнопка Операция | 按鍵操作 | キー操作 | العملية الرئيسية

Single press | Einzelpresse | Une seule pression | Presionar una sola vez | Pressione singola | Tekan tunggal | Pojedyncze naciśnięcie | Tek basış | Одно нажатие | 單按 | シングルプレス ضغطة واحدة	Turn on | Einschalten | Allumer | Encender | Accendere | Menyalakan | Włączyć coś | Aç | Включать | 開機 | 起動 | بدء
Double press | Doppelt drücken | Appuyez | Deux fois sur | Pulse dos veces | Doppia pressione | Tekan dua kali | Podwójne naciśnięcie | Çift basış | Двойное нажатие | 雙擊 | ダブルクリック اضغط مرتين	Turn off | Ausschalten | Éteindre | Apagar Spegnere | Matikan | Wyłączyć coś | シャットダウン | Kapamak | Выключать | 關機 | اغلق
Long press for 2s 2 Sekunden lang drücken Appuyez longuement pendant 2 secondes Pulsación larga durante 2s Premere a lungo per 2 secondi Tekan lama selama 2 detik Długie naciśnięcie przez 2s 2秒間長押し | 2 saniye uzun basın | Длительное нажатие в течение 2 с | 長按2秒 | الضغط لفترة طويلة لمدة ثانيتين	Enter / exit small current mode Betreten/Beenden des Kleinstrommodus Entrer / quitter le mode petit courant Entrar/salir del modo de corriente pequeña Entra / esci dalla modalità piccola corrente Masuk / keluar dari mode arus kecil Wejdź / wyjdź z trybu małego prądu Küçük akım moduna giriş/çıkış Вход/выход из режима малого тока 進入/退出小電流充電模式 低電流充電モードの開始/終了 الدخول / الخروج من الوضع الحالي الصغير
Single press during simultaneous charge and recharge Einmaliges Drücken während des gleichzeitigen Ladens und Aufladens Une seule pression pendant la charge et la recharge simultanées Pulsación única durante la carga y recarga simultáneas Pressione singola durante la carica e la ricarica simultanee Sekali tekan selama pengisian dan pengisian ulang secara bersamaan Pojedyncze naciśnięcie podczas jednoczesnego ładowania i ładowania Eş zamanlı şarj ve yeniden şarj sırasında tek basış Одно нажатие во время одновременной зарядки и перезарядки 在同步充放電時單擊 同期充電および放電時にクリック ضغطة واحدة أثناء الشحن وإعادة الشحن في وقت واحد	Exchange power efficiency from input to output Tauschen Sie die Energieeffizienz vom Eingang bis zum Ausgang aus Échangez l'efficacité énergétique de l'entrée à la sortie Eficiencia energética de intercambio de entrada a salida Scambia l'efficienza energetica dall'ingresso all'uscita Pertukaran efisiensi daya dari input ke output Wymień efektywność energetyczną od wejścia do wyjścia Girişten çıkışa güç verimliliği değişimi Обмен эффективностью мощности от входа к выходу 切換輸入功率和輸出功率 入力電力と出力電力を切り替える تبادل كفاءة الطاقة من المدخلات إلى المخرجات

Product Care and Precautions

Produktpflege und Vorsichtsmaßnahmen
Entretien et précautions du produit
Cuidados y precauciones del producto
Cura e precauzioni del prodotto
Perawatan produk dan tindakan pencegahan
Pielęgnacja produktu i środki ostrożności
Ürün Bakımı ve Önlemler
Уход за изделием и меры предосторожности
產品保養及注意事項
製品のお手入れと使用上の注意
العناية بالمنتج والاحتياطات

Follow Us to Unlock More about AUKEY:

@AUKEYofficial

@aukeyofficial

@AUKEYofficial

AUKEYofficial

Model: PB-Y44

Aukey Technology Co., Ltd.
www.aukey.com | support@aukey.com
Room 106, Kangli Information Valley Building, Shanglilang Community,
Longgang District, Shenzhen, Guangdong, 518111, China

Made in China

此页为封底

- Do not impact or drop the product.
  Stoßen Sie nicht auf das Produkt und lassen Sie es nicht fallen.
  Ne pas heurter ou laisser tomber le produit.
  No golpee ni deje caer el producto.
  Non urtare o far cadere il prodotto.
  Jangan membenturkan atau menjatuhkan produk.
  Nie uderzaj ani nie upuszczaj produktu.
  Ürünü çarpmayın veya düşürmeyin.
  Не допускайте ударов и падения изделия.
  請勿撞擊或掉落產品。
  落下など、強い衝撃を与えないでください。
  لا تؤثر على المنتج أو تسقطه.

- Keep away from liquids and extreme heat.
  Von Flüssigkeiten und extremer Hitze fernhalten.
  Tenir à l'écart des liquides et de la chaleur extrême.
  Mantenga el producto alejado de líquidos y calor extremo.
  Tenere lontano da liquidi e calore estremo.
  Jauhkan dari cairan dan panas yang ekstrim.
  Przechowywać z dala od płynów i ekstremalnego ciepła.
  Sıvılardan ve aşırı ısıdan uzak tutun.
  Беречь от воздействия жидкостей и высоких температур.
  避免接觸液體與極度高溫。
  湿度が高い場所、極端に高温や低温の場所に長時間放置しないでください。
  يحفظ بعيدا عن السوائل والحرارة الشديدة.

- Recharge the power bank at least once every 3 months.
  Laden Sie die Power Bank mindestens alle 3 Monate auf.
  Rechargez la batterie externe au moins une fois tous les 3 mois.
  Recargue el banco de energía al menos una vez cada 3 meses.
  Ricaricare il power bank almeno una volta ogni 3 mesi.
  Isi ulang power bank minimal 3 bulan sekali.
  Ładuj power bank co najmniej raz na 3 miesiące.
  Güç bankasını en az 3 ayda bir şarj edin.
  Заряжайте внешний аккумулятор не реже одного раза в 3 месяца.
  行動電源每 3 個月至少充電一次。
  長期間使用しない場合でも、少なくとも3ヶ月に1度本体を充電してください。
  إعادة شحن بنك الطاقة مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر.

- Do not leave the product in the car for a long time.
  Lassen Sie das Produkt nicht längere Zeit im Auto.
  Ne laissez pas le produit dans la voiture pendant une longue période.
  No deje el producto en el coche durante mucho tiempo.
  Non lasciare il prodotto in macchina per molto tempo.
  Jangan tinggalkan produk di dalam mobil dalam waktu lama.
  Nie pozostawiaj produktu w samochodzie przez dłuższy czas.
  Ürünü uzun süre arabada bırakmayınız.
  Не оставляйте изделие в машине надолго.
  請勿將產品長時間留在車內。
  車の中に長時間放置しないでください。
  لا تترك المنتج في السيارة لفترة طويلة.

- Do not disassemble or modify.
  Nicht zerlegen oder modifizieren.
  Ne pas démonter ou modifier.
  No desmonte ni modifique.
  Non smontare o modificare.
  Jangan membongkar atau memodifikasi.
  Nie demontować ani nie modyfikować.
  Sökmeyin veya değişiklik yapmayın.
  Не разбирайте и не модифицируйте.
  請勿拆卸或改裝。
  分解・改造をしないでください。
  يجب التخلص من البطاريات وفقا لقانون البيئة المحلي.

- Please stop using the product immediately and contact the support center in the following cases.
  - The product emits smoke
  - The product leaks liquid
  - The product has an abnormal smell such as burnt smell

  Bitte hören Sie in den folgenden Fällen sofort auf, das Produkt zu verwenden, und wenden Sie sich an das Support-Center.
  - Das Produkt gibt Rauch ab
  - Aus dem Produkt tritt Flüssigkeit aus
  - Das Produkt hat einen anormalen Geruch, z. B. Brandgeruch

  Veuillez cesser immédiatement d'utiliser le produit et contacter le centre d'assistance dans les cas suivants.
  - Le produit dégage de la fumée
  - Le produit fuit du liquide
  - Le produit a une odeur anormale telle qu'une odeur de brûlé

  Deje de usar el producto inmediatamente y comuníquese con el centro de soporte en los siguientes casos.
  - El producto emite humo
  - El producto pierde líquido.
  - El producto tiene un olor anormal, como un olor a quemado.

  Interrompere immediatamente l'utilizzo del prodotto e contattare il centro di assistenza nei seguenti casi.
  - Il prodotto emette fumo
  - Il prodotto perde liquido
  - Il prodotto ha un odore anomalo come un odore di bruciato

  Harap segera hentikan penggunaan produk dan hubungi pusat dukungan dalam kasus berikut.
  - Produk mengeluarkan asap
  - Produk mengeluarkan cairan
  - Produk memiliki bau tidak normal seperti bau terbakar

  W następujących przypadkach należy natychmiast zaprzestać korzystania z produktu i skontaktować się z centrum wsparcia.
  - Produkt wydziela dym
  - Z produktu wycieka płyn
  - Produkt ma nietypowy zapach, taki jak zapach spalenizny

  Aşağıdaki durumlarda lütfen ürünü kullanmayı hemen bırakın ve destek merkeziyle iletişime geçin.
  - Ürün duman çıkarıyor
  - Ürün sıvı sızdırıyor
  - Üründe yanık kokusu gibi anormal bir koku var

  Немедленно прекратите использование продукта и обратитесь в центр поддержки в следующих случаях.
  - Продукт выделяет дым
  - Продукт протекает жидкость
  - Продукт имеет необычный запах, например запах гари

  在以下情況下，請立即停止使用產品並聯繫支持中心。
  - 產品冒煙
  - 產品漏液
  - 產品有焦味等異常氣味

  以下の場合は直ちに使用を中止し、サポートセンターにご連絡ください。
  - 煙が出ている
  - 製品から液が漏れる
  - 変な匂いがする

  يرجى التوقف عن استخدام المنتج فورًا والاتصال بمركز الدعم في الحالات التالية.
  -المنتج ينبعث منه دخان
  -المنتج يتسرب السائل
  -أن يكون للمنتج رائحة غير طبيعية مثل رائحة محترقة

- Batteries should be disposed of according to local environmental law.
  Batterien sollten gemäß den örtlichen Umweltgesetzen entsorgt werden.
  Les batteries doivent être éliminées conformément à la législation environnementale locale.
  Las baterías deben eliminarse según el derecho medioambiental local.
  Le batterie devono essere smaltite secondo le leggi ambientali locali.
  Baterai harus dibuang sesuai dengan undang-undang lingkungan setempat.
  Baterie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.
  Piller yerel çevre yasalarına uygun şekilde atılmalıdır.
  Батареи следует утилизировать в соответствии с местным законодательством об охране окружающей среды.
  應該依據當地環境法律處置電池。
  本製品を廃棄する時は、各自治体の指示に従った方法で、正しく廃棄してください。
  يجب التخلص من البطاريات وفقا لقانون البيئة المحلي.

Warranty & Customer Support

Garantie & Kundenservice | Garantie et Service Client | Garantía & Soporte al Cliente Garanzia & Assistenza ai Clienti | Garansi & Dukungan Pelanggan | Gwarancja i obsługa klienta | Garanti ve Müşteri Desteği | Гарантия и поддержка клиентов | 保修與客戶支持 | 保証とカスタマーサポート | الضمان & دعم العملاء

For questions, support, or warranty claims, please contact your seller directly.

Bei Fragen, Support oder Garantieansprüchen wenden Sie sich bitte direkt an Ihren Verkäufer.

Pour toute question, assistance ou réclamation au titre de la garantie, veuillez contacter directement votre vendeur.

Para preguntas, soporte o reclamos de garantía, comuníquese directamente con su vendedor.

Per domande, assistenza o reclami in garanzia, contatta direttamente il venditore.

Untuk pertanyaan, dukungan, atau klaim garansi, hubungi langsung penjual Anda.

W przypadku pytań, wsparcia lub roszczeń gwarancyjnych skontaktuj się bezpośrednio ze sprzedawcą.

Sorularınız, destek veya garanti talepleriniz için lütfen doğrudan satıcınızla iletişime geçin.

По вопросам, за поддержкой или по гарантийным претензиям обращайтесь напрямую к продавцу.По вопросам, за поддержкой или по гарантийным претензиям обращайтесь напрямую к продавцу.

如有疑問、需要支持或申請保修索賠，請直接聯繫您的賣家。

ご質問、サポート、または保証請求については、販売者に直接お問い合わせください。

للأسئلة أو الدعم أو مطالبات الضمان ، يرجى الاتصال بالبائع مباشرة.

This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

Declaration of Conformity

This product is intended for use within Europe. This equipment compiles with the essential requirements for the Radio Equipment Directive 2014/53/EU. AUKEY Technology Co., Ltd. hereby declares that this product PB-Y44 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU. The Declaration of Conformity for the PB-Y44 is available from www.aukey.com

Deklaracja zgodności

Ten produkt jest przeznaczony do użytku w Europie. To urządzenie spełnia zasadnicze wymagania dyrektywy w sprawie urządzeń radiowych 2014/53 / UE. Firma AUKEY Technology Co., Ltd. niniejszym oświadcza, że ten produkt PB-Y44 jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektyw 2014/53 / UE, 2014/35 / UE, 2014/30 / UE. Deklaracja zgodności PB-Y44 jest dostępna na stronie www.aukey.com

Specifications

Spezifikationen | Spécification | Especificaciones | Specificazioni | Spesifikasi | Specyfikacje | Özellikler | Технические характеристики | 規格 | 製品仕様 | المواصفات

Model | Modell | Modèle | Modelo | Modello Model | Model | Özellikler | Модель | 型號 | 型番 | الموديل	PB-Y44
Battery capacity | Batteriekapazität | Capacité de batterie | Capacidad de la batería| Capacità della batteria | Kapasitas baterai | Pojemność baterii | Pil kapasitesi | Емкость аккумулятора | 電池容量 | バッテリー容量 | سعة البطارية	20000mAh / 74Wh
Rated capacity | Nennleistung | Capacité nominale | Capacidad nominal |Capienza stimata | Kapasitas yang ternilai | Pojemność znamionowa | Değerlendirilmiş kapasite | Номинальная мощность | 額定容量 | 定格容量 | تصنيف القدرة	12000mAh (5V)
Battery type | Batterietyp | Type de Batterie | Tipo de batería | Tipo di batteria | Jenis baterai |Typ Baterii | Pil Türü | Тип батареи | 電池類型 | バッテリータイプ | نوع البطارية	Lithium-ion
Input | Eingang | Entrée | Entrada | Ingressi | Memasukkan | Wejście | Giriş | Вход | 輸入 |入力 | الدخل	USB-1/2 (C) Input: 5V 3A / 9V 3A / 12V 3A / 15V 3A / 20V 3.25A (65W Max)
Output | Ausgang | Sortie | Salida | Uscita | Keluaran | Wyjście | Toplam çıkış | Выход | 輸出 | 出力 | خرج	USB-1/2 (C) Output: 5V 3A / 9V 3A / 12V 3A / 15V 3A / 20V 5A (100W Max) USB-3 (C) Output: 5V 3A / 9V 3A / 12V 2.5A (30W)
	USB-4 (A) Output: 5V 3A / 9V 2A / 12V 1.5A (18W) USB-1 (C)+USB-2 (C): 65W+30W USB-1 (C)+USB-2 (C)+USB-3 (C): 45W+30W+20W USB-1 (C)+USB-2 (C)+(USB-3 (C)+ USB-4 (A)): 45W+30W+15W
Total output | Gesamtleistung | Sortie totale | Salida total | Potenza totale | Pengeluaran total | Całkowita produkcja | Toplam çıkış | Общий объем производства | 總輸出 | 最大出力 | الإنتاج الكلي	100W
Operating temperature | Betriebstemperatur | Température d'opération | Temperatura operativa | Temperatura di funzionamento | Suhu Operasional | Temperatura robocza | Çalışma sıcaklığı | Рабочая температура | 工作溫度 | 使用温度範囲 | درجة حرارة التشغيل	0~35℃ / 32~95℉
Storage temperature | Lagertemperatur | Température de stockage | Temperatura de almacenamiento | Temperatura di conservazione | Suhu penyimpanan | Temperatura przechowywania | Depolama sıcaklığı | Температура хранения | 儲存溫度 | 保管温度範囲 | درجة حرارة التخزين	-10~40℃ / 14~104℉
Dimensions | Maße | Dimensions | Dimensiones | Dimensioni | Ukuran | Wymiary | Boyutlar | Размеры | 尺寸 | 寸法 | الأبعاد	151 x 129 x 15mm / 5.94" x 5.08" x 0.59"
Weight | Gewicht | Poids | Peso | Peso | Berat | Waga | Ağırlık | Macca | 重量 | 重量 | الوزن	471g / 16.61oz

*封面封底成型时注意正确排版，内容页顺序不要更改。